

Distr.: General
12 March 2002
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة السادسة والخمسون
البند ١٢٢ من جدول الأعمال
الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

الاعتمادات النهائية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١
تقرير الأمين العام*

موجز

وافقت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٥٦/٢٤٠ ألف المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، على اعتماد منح وسلطة الدخول في التزام مجموعهما ٥٧٨ ٥٦١ ٠٠٠ دولار لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١. كما قررت الجمعية، في ضوء الحاجة إلى توحي الدقة في تحديد المستوى النهائي المطلوب من الاعتمادات والأنصبة المقررة، أنها ستعاود النظر في الاعتماد النهائي في دورتها السادسة والخمسين المستأنفة في آذار/مارس ٢٠٠٢.

ويُقترح في هذا التقرير أن توافق الجمعية العامة على اعتماد نهائي لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ بمبلغ ١٨٦ ٩٠٠ ٥٦١ ٠٠٠ دولار على أساس النفقات الفعلية.

* وفقا لقرار الجمعية العامة ٥٦/٢٤٢، فإنه إذا قدم تقرير في وقت متأخر إلى خدمات المؤتمرات، ينبغي إيراد أسباب ذلك التأخير في حاشية للوثيقة. ولم يتضمن هذا التقرير الحاشية المطلوبة.

مقدمة

١ - وافقت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٤٠/٥٦ ألف المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، على اعتماد منح وسلطة الدخول في التزامات مجموعتهما ٥٧٨ ٥٦١ ٢ دولار لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١. كما قررت الجمعية، في ضوء الحاجة إلى توخي الدقة في تحديد المستوى النهائي المطلوب من الاعتمادات والأنصبة المقررة، أنهما ستعاود النظر في الاعتماد النهائي في دورتها السادسة والخمسين المستأنفة في آذار/مارس ٢٠٠٢.

٢ - وتُعرض في عمود الاعتماد النهائي من جدول الاعتمادات الوارد في الجزء ألف من مشروع القرار المتضمن في مرفق هذا التقرير النفقات الفعلية المسجلة عند إقفال حسابات فترة السنتين. ويشكل ذلك الجدول الأساس الذي يتوخى أن تبنى عليه الاعتمادات النهائية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١.

٣ - كما وافقت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٢٤٠/٥٦ بء، على التقديرات المؤقتة للإيرادات لفترة السنتين. وتعرض الإيرادات الفعلية المسجلة حتى الآن في الجزء بء من مشروع القرار المتضمن في المرفق. وعليه، يطلب إلى الجمعية أن توافق على تقديرات الإيرادات.

الإجراء المطلوب من الجمعية العامة اتخاذه

٤ - يُطلب من الجمعية العامة أن تتخذ قراراً بشأن الاعتمادات النهائية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١ وفقاً للخطوط المبينة في مرفق هذا التقرير.

٥ - وريثما يتم تحديد المستوى النهائي للاعتمادات والإيرادات، لم يُتخذ في الدورة السادسة والخمسين في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ أي إجراء بشأن الأنصبة المقررة يعكس التغييرات في الاحتياجات مقابل الاعتمادات والتقديرات المنقحة للإيرادات التي وافقت عليها الجمعية العامة في دورتها الخامسة والخمسين بقراراتها ٢٣٩/٥٥ من ألف إلى جيم المؤرخة ٢٣ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٠. ووفقاً للممارسة المتبعة التي تُفرض بموجبها الأنصبة المقررة للميزانية العادية سنوياً، يُقترح أن تؤخذ في الاعتبار الأنصبة المقررة الإضافية المطلوبة في الدورة السابعة والخمسين للجمعية العامة في سياق تحديد الأنصبة المقررة للميزانية العادية لعام ٢٠٠٣، بما يتسق مع أحكام البند ٥-٢ (أ) و (ب) من النظام المالي للأمم المتحدة.

مرفق

مشروع قرار

ألف

الاعتمادات النهائية لميزانية فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

إن الجمعية العامة،

١ - تحيط علماً بتقرير الأمين العام عن الاعتمادات النهائية لميزانية فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١^(١) وبالتقرير ذي الصلة للجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية^(٢)؛

٢ - تقرّر، بالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، تخفيض الاعتماد المنقح وسلطة الدخول في التزام اللذين يبلغ مجموعهما ٥٧٨ ٥٦١ ٢ دولار من دولارات الولايات المتحدة الموافق عليهما في قرارها ٢٤٠/٥٦ ألف المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١ بمبلغ ٣٩١ ١٠٠ دولار على النحو التالي، بحيث يصبح الاعتماد النهائي ١٨٦ ٩٠٠ ٢ ٥٦١ دولار:

(١) A/56/674.

(٢) A/56/694.

| الاعتماد النهائي | الزيادة (النقصان) | الاعتماد المنقح وسلطة الدخول في التزام الموافق عليها بموجب قرار الجمعية العامة ٢٤٠/٥٦ ألف | الباب |
|-----------------------------|-------------------|---|---|
| (بدولارات الولايات المتحدة) | | | |
| ٤٥ ٧٢٧ ٣٠٠ | ٢٥٧ ٥٠٠ | ٤٥ ٤٦٩ ٨٠٠ | الجزء الأول |
| ٤٤٦ ٧٦٧ ٥٠٠ | ٨٩٨ ٨٠٠ | ٤٤٥ ٨٦٨ ٧٠٠ | ? تقرير السياسات والتوجيه والتنسيق عموماً |
| ٤٩٢ ٤٩٤ ٨٠٠ | ١ ١٥٦ ٣٠٠ | ٤٩١ ٣٣٨ ٥٠٠ | ? شؤون الجمعية العامة وخدمات المؤتمرات |
| | | | المجموع، الجزء الأول |
| ١٥٨ ٥٦٣ ٣٠٠ | (٣ ١٨٥ ٧٠٠) | ١٦١ ٧٤٩ ٠٠٠ | الجزء الثاني |
| ١٣ ٧٨٧ ٣٠٠ | (٣٧٨ ٦٠٠) | ١٤ ١٦٥ ٩٠٠ | ? الشؤون السياسية |
| ٦٩ ٨٩٩ ٦٠٠ | (٩١٦ ٨٠٠) | ٧٠ ٨١٦ ٤٠٠ | ? نزع السلاح |
| ٣ ٣٧٠ ٠٠٠ | (٧٩ ٩٠٠) | ٣ ٤٤٩ ٩٠٠ | ? عمليات حفظ السلام |
| ٢٤٥ ٦٢٠ ٢٠٠ | (٤ ٥٦١ ٠٠٠) | ٢٥٠ ١٨١ ٢٠٠ | ? استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية |
| | | | المجموع، الجزء الثاني |
| ٢٢ ١٨٦ ٤٠٠ | (٦٢ ٣٠٠) | ٢٢ ٢٤٨ ٧٠٠ | الجزء الثالث |
| ٣٣ ٣٠٣ ٠٠٠ | (٢٣٤ ٤٠٠) | ٣٣ ٥٣٧ ٤٠٠ | ? العدل والقانون الدوليان |
| ٥٥ ٤٨٩ ٤٠٠ | (٢٩٦ ٧٠٠) | ٥٥ ٧٨٦ ١٠٠ | ? محكمة العدل الدولية |
| | | | ? الشؤون القانونية |
| | | | المجموع، الجزء الثالث |
| ١١٤ ٢٨٨ ٢٠٠ | ١٣٧ ٨٠٠ | ١١٤ ١٥٠ ٤٠٠ | الجزء الرابع |
| ٥ ٠٧٣ ١٠٠ | (١٤٥ ٥٠٠) | ٥ ٢١٨ ٦٠٠ | ? التعاون الدولي لأغراض التنمية |
| ٨٢ ٤٣٧ ١٠٠ | (٦٢ ٧٠٠) | ٨٢ ٤٩٩ ٨٠٠ | ? الشؤون الاقتصادية والاجتماعية |
| ١٦ ٨٣٩ ٥٠٠ | (٤١٧ ٣٠٠) | ١٧ ٢٥٦ ٨٠٠ | ?? أفريقيا: البرنامج الجديد للتنمية |
| ٨ ٥١١ ٦٠٠ | (٨٥ ٢٠٠) | ٨ ٥٩٦ ٨٠٠ | ١١ ألف التجارة والتنمية |
| ١٤ ٨١٥ ٠٠٠ | (٩٠ ٢٠٠) | ١٤ ٩٠٥ ٢٠٠ | ١١ باء مركز التجارة الدولية المشترك بين الأونكتاد ومنظمة التجارة العالمية |
| ٤ ٨٢٥ ١٠٠ | (١٠٠) | ٤ ٨٢٥ ٢٠٠ | ?? البيئة |
| ١٤ ٠٢٦ ٥٠٠ | (١ ٢٠٠) | ١٤ ٠٢٧ ٧٠٠ | ?? المستوطنات البشرية |
| ٢٦٠ ٨١٦ ١٠٠ | (٦٦٤ ٤٠٠) | ٢٦١ ٤٨٠ ٥٠٠ | ?? منع الجريمة والعدالة الجنائية |
| | | | ?? المراقبة الدولية للمخدرات |
| | | | المجموع، الجزء الرابع |
| ٧٢ ٠٣٥ ٦٠٠ | ٥٥٤ ١٠٠ | ٧١ ٤٨١ ٥٠٠ | الجزء الخامس |
| ٥٣ ٣٤٥ ٧٠٠ | (٥٥٤ ٢٠٠) | ٥٣ ٨٩٩ ٩٠٠ | ?? التعاون الإقليمي لأغراض التنمية |
| ٣٩ ١٦٢ ٧٠٠ | (٤٠٠) | ٣٩ ١٦٣ ١٠٠ | ?? التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أفريقيا |
| | | | ?? التنمية الاقتصادية والاجتماعية في آسيا والمحيط الهادئ |
| | | | ?? التنمية الاقتصادية في أوروبا |

| الاعتماد النهائي | الزيادة (النقصان) | الاعتماد المنقح وسلطة الدخول في التزام الموافق عليها بموجب قرار الجمعية العامة ٢٤٠/٥٦ ألف | الباب |
|-----------------------------|-------------------|---|---|
| (بدولارات الولايات المتحدة) | | | |
| ٧٦ ٨٣٦ ١٠٠ | (٣٥ ٩٠٠) | ٧٦ ٨٧٢ ٠٠٠ | ?? التنمية الاقتصادية والاجتماعية في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي |
| ٤٥ ٧٢٩ ٥٠٠ | ٣١ ٣٠٠ | ٤٥ ٦٩٨ ٢٠٠ | ?? التنمية الاقتصادية والاجتماعية في غربي آسيا |
| ٤١ ٠٧٣ ٧٠٠ | (١٣٦ ٧٠٠) | ٤١ ٢١٠ ٤٠٠ | ?? البرنامج العادي للتعاون التقني |
| ٣٢٨ ١٨٣ ٣٠٠ | (١٤١ ٨٠٠) | ٣٢٨ ٣٢٥ ١٠٠ | المجموع، الجزء الخامس |
| ٣٨ ٠٥٦ ٤٠٠ | (٩٠٨ ٩٠٠) | ٣٨ ٩٦٥ ٣٠٠ | الجزء السادس حقوق الإنسان والشؤون الإنسانية |
| ٤٠ ٣٩٩ ٩٠٠ | ١٤ ٦٠٠ | ٤٠ ٣٨٥ ٣٠٠ | ?? حقوق الإنسان |
| ٢٣ ٩٧٩ ٣٠٠ | (٣٣٥ ٤٠٠) | ٢٤ ٣١٤ ٧٠٠ | ?? حماية اللاجئين ومساعدتهم |
| ١٨ ٣٩٤ ٠٠٠ | (١٠٠) | ١٨ ٣٩٤ ١٠٠ | ?? اللاجئون الفلسطينيون |
| ١٢٠ ٨٢٩ ٦٠٠ | (١ ٢٢٩ ٨٠٠) | ١٢٢ ٠٥٩ ٤٠٠ | ?? المساعدة الإنسانية |
| ١٤١ ١٣٦ ٢٠٠ | (١٤٥ ٩٠٠) | ١٤١ ٢٨٢ ١٠٠ | الجزء السابع الإعلام |
| ١٤١ ١٣٦ ٢٠٠ | (١٤٥ ٩٠٠) | ١٤١ ٢٨٢ ١٠٠ | ?? الإعلام |
| ٤٣٩ ٥٩٩ ٨٠٠ | ١ ٦٣٨ ٨٠٠ | ٤٣٧ ٩٦١ ٠٠٠ | الجزء الثامن خدمات الدعم المشتركة |
| ١١ ٤٩٩ ٥٠٠ | ١٢٥ ٤٠٠ | ١١ ٣٧٤ ١٠٠ | ?? الخدمات الإدارية وخدمات الدعم المركزية |
| ٢٢ ٧٢٣ ٥٠٠ | (٣٩ ٠٠٠) | ٢٢ ٧٦٢ ٥٠٠ | ألف - مكتب وكيل الأمين العام لشؤون الإدارة |
| ٤٩ ٠٩٢ ١٠٠ | (٧٤ ٥٠٠) | ٤٩ ١٦٦ ٦٠٠ | باء - مكتب تخطيط البرامج والميزانية والحسابات |
| ٢٣٢ ٤٨٧ ٢٠٠ | ١ ٧٦٥ ٧٠٠ | ٢٣٠ ٧٢١ ٥٠٠ | جيم - مكتب إدارة الموارد البشرية |
| ٨٤ ٨٩٠ ٨٠٠ | (٦ ٩٠٠) | ٨٤ ٨٩٧ ٧٠٠ | دال - مكتب خدمات الدعم المركزية |
| ٢٣ ٧٣٦ ٠٠٠ | (١١٥ ٩٠٠) | ٢٣ ٨٥١ ٩٠٠ | هاء - الإدارة، جنيف |
| ١٥ ١٧٠ ٧٠٠ | (١٦ ٠٠٠) | ١٥ ١٨٦ ٧٠٠ | واو - الإدارة، فيينا |
| ٤٣٩ ٥٩٩ ٨٠٠ | ١ ٦٣٨ ٨٠٠ | ٤٣٧ ٩٦١ ٠٠٠ | زاي - الإدارة، نيروبي |
| ١٨ ٤٧٥ ٥٠٠ | ٢١٨ ٧٠٠ | ١٨ ٢٥٦ ٨٠٠ | الجزء التاسع الرقابة الداخلية |
| ١٨ ٤٧٥ ٥٠٠ | ٢١٨ ٧٠٠ | ١٨ ٢٥٦ ٨٠٠ | ?? الرقابة الداخلية |
| ٧ ٤٩١ ٩٠٠ | (١١٣ ٢٠٠) | ٧ ٦٠٥ ١٠٠ | الجزء العاشر الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل والمصرفات الخاصة |
| ٧ ٤٩١ ٩٠٠ | (١١٣ ٢٠٠) | ٧ ٦٠٥ ١٠٠ | ?? الأنشطة الإدارية المشتركة التمويل |

| الاعتماد النهائي | الزيادة (النقصان) | الاعتماد المنقح وسلطة الدخول في التزام الموافق عليها بموجب قرار الجمعية العامة ٢٤٠/٥٦ ألف | الباب |
|-----------------------------|-------------------|---|---|
| (بدولارات الولايات المتحدة) | | | |
| ٥٤ ٢٧٢ ٢٠٠ | ٨٩٦ ٠٠٠ | ٥٣ ٣٧٦ ٢٠٠ | المصروفات الخاصة ?? |
| ٦١ ٧٦٤ ١٠٠ | ٧٨٢ ٨٠٠ | ٦٠ ٩٨١ ٣٠٠ | المجموع، الجزء العاشر |
| ٤٧ ٨٦٨ ٥٠٠ | (١ ٥٣٣ ١٠٠) | ٤٩ ٤٠١ ٦٠٠ | الجزء الحادي عشر |
| ٤٧ ٨٦٨ ٥٠٠ | (١ ٥٣٣ ١٠٠) | ٤٩ ٤٠١ ٦٠٠ | النفقات الرأسمالية التشييد والتعديلات والتحسينات وأعمال الصيانة الرئيسية المجموع، الجزء الحادي عشر |
| ٣٣٥ ٨٤٤ ٤٠٠ | ٤ ٣٨٥ ٠٠٠ | ٣٣١ ٤٥٩ ٤٠٠ | الجزء الثاني عشر |
| ٣٣٥ ٨٤٤ ٤٠٠ | ٤ ٣٨٥ ٠٠٠ | ٣٣١ ٤٥٩ ٤٠٠ | الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين المجموع، الجزء الثاني عشر |
| ١٣ ٠٦٥ ٠٠٠ | - | ١٣ ٠٦٥ ٠٠٠ | الجزء الثالث عشر |
| ١٣ ٠٦٥ ٠٠٠ | - | ١٣ ٠٦٥ ٠٠٠ | حساب التنمية حساب التنمية المجموع، الجزء الثالث عشر |
| ٢ ٥٦١ ١٨٦ ٩٠٠ | (٣٩١ ١٠٠) | ٢ ٥٦١ ٥٧٨ ٠٠٠ | المجموع الكلي |

باء

التقديرات النهائية لإيرادات فترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

إن الجمعية العامة،

تقرر، بالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١:

(أ) أن تُزاد التقديرات المؤقتة للإيرادات البالغة ٣٧٩ ٦٧٣ ٥٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة الموافق عليها بموجب قرارها ٢٤٠/٥٦ بء المؤرخ ٢٤ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠١، بمبلغ ٣ ٧٤١ ٧٠٠ دولار على النحو التالي:

| تقديرات الإيرادات | الزيادة (النقصان) | التقدير المؤقت الموافق عليه بموجب قرار الجمعية العامة ٢٤٠/٥٦ باء | باب الإيرادات |
|-----------------------------|-------------------|--|---|
| (بدولارات الولايات المتحدة) | | | |
| ٣٣٩ ٨٦٩ ٨٠٠ | ٤ ٨٤٠ ٧٠٠ | ٣٣٥ ٠٢٩ ١٠٠ | ١ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين |
| ٣٣٩ ٨٦٩ ٨٠٠ | ٤ ٨٤٠ ٧٠٠ | ٣٣٥ ٠٢٩ ١٠٠ | مجموع باب الإيرادات ١ |
| ٤٤ ٣٣١ ٣٠٠ | ٦٠٥ ٦٠٠ | ٤٣ ٧٢٥ ٧٠٠ | ٢ - الإيرادات العامة |
| (٧٨٥ ٩٠٠) | (١ ٧٠٤ ٦٠٠) | ٩١٨ ٧٠٠ | ٣ - الخدمات المقدمة للجمهور |
| ٤٣ ٥٤٥ ٤٠٠ | (١ ٠٩٩ ٠٠٠) | ٤٤ ٦٤٤ ٤٠٠ | مجموع بابي الإيرادات ٢ و ٣ |
| ٣٨٣ ٤١٥ ٢٠٠ | ٣ ٧٤١ ٧٠٠ | ٣٧٩ ٦٧٣ ٥٠٠ | المجموع الكلي |

(ب) أن تقيّد الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين لحساب صندوق معادلة الضرائب وفقاً لأحكام قرار الجمعية العامة ٩٧٣ (د - ١٠) المؤرخ ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥؛

(ج) أن تحمّل النفقات المباشرة لإدارة بريد الأمم المتحدة والخدمات المقدمة للزوار وتقديم الطعام والخدمات ذات الصلة وعمليات المرآب وخدمات التلفزيون وبيع المنشورات، التي لم يرصد لها اعتماد في الميزانية، على حساب الإيرادات الآتية من تلك الأنشطة.

جيم

تمويل الاعتمادات النهائية لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١

إن الجمعية العامة،

تقرر، بالنسبة لفترة السنتين ٢٠٠٠-٢٠٠١، أن تؤخذ الأنصبة المقررة الإضافية المطلوبة في الاعتبار في سياق تحديد الأنصبة المقررة للميزانية العادية لسنة ٢٠٠٣ في الدورة السابعة والخمسين للجمعية العامة، بما يتسق مع أحكام البند ٥-٢ (أ) و (ب) من النظام المالي للأمم المتحدة.